

# EPERJESI LAPOK

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 12 K.  
Félévre . . . . . 6 K.  
Negyedévre . . . 3 K.  
Hirdetési díj: Egyhasdobs  
petilsor egyszeri hirdetése  
15 f. Közlemények sora 40 f.

## POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek  
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és  
kiadóhivatal ::  
Kósch Árpád  
könyvnyomdája  
Eperjes, Fő-u. 59.  
:: Telefon-szám 16. ::

### Antiszemitizmus.\*

(Skicc.)

Aki pedig azt hiszi, hogy az *antisze-  
mitizmus* szó etimológiai gyökerei valahová  
a messze, sötét középkor Torquemada-  
világába nyúlnak, csalódik. 1874-ben Né-  
metországban használták először ama val-  
lási, társadalmi és főleg politikai irányok  
jelölésére, amelyekkel a zsidók egyen-  
jogúsítására Európaszerte indult moz-  
galmaknak akart gátat vetni a német  
konzervativizmus. Németországból került  
Európa többi országaiba, Magyarországra  
is. És bár a korszellemet hódító útjában  
nem tarthatta fel, (Isten látja lelkünket:  
nem meggyőződésből, inkább csak fene-  
gyerekeskedésből) szívesen szidjuk a  
zsidót ma is. Szidjuk, mert bosszantóan  
józan és számító, mert kellemetlenül szí-  
vós és kitartó, mert felháborítóan szor-  
galmas és igyekező, mert tűrhetetlenül  
összetartó, mert kiállhatatlanul takarékos,  
mert vérlázítóan hithű és mert mindezen,  
faji jellemvonásokként jelentkező meg-  
bocsáthatatlan *bűneivel*, félelmetes ver-  
senytársunk a létküzdelemben.

Igen, állítom, hogy az antiszemita-  
kérdése ma már tisztán csak a *struggle*

\* Dr. Hódinka Tivadar «Tengeren innen, tengeren túl»  
című munkájából.

for the life kérdése. Súlyja és jogosultsága  
is csak azokban az országokban lehet,  
ahol (utalok Oroszországra és Romániára)  
a kulturátlan nép közé ékelődött műve-  
letlen, de környezeténél fejlettebb értelmű  
zsidó, kizsákmányolja a nép tudatlansá-  
gát. (De, ha kedves a testi épségünk, ne  
is merjük «megrágalmazni» a magyar  
zsidót azzal, hogy ő szegről-végről mégis  
csak atyafia a muszka, román, vagy gal-  
liciai lengyel zsidónak!)

Magyarországon a zsidóság élete szo-  
rosan összeforrt a nemzet életével. A  
történelem mondja el nekünk, hogy már  
a *honalapítás* munkájában is résztvettek,  
hogy a honalapító magyarsággal — az  
első századokban még nem tilalmazott —  
házasság útján *vérben is keveredtek*, és  
hogy mindezeknél fogva a magyar zsidó-  
ság helyzete a többi országok zsidó la-  
kosságának helyzetével szemben még az  
általános zsidóüldözés legvéresebb kor-  
szakaiban is, kivételesen kedvező volt.  
Királyaink *kamaragrófságot, zsidó-prefek-  
turát* adtak nekik és *királyi jobbágyoknak*  
deklarálják őket azokban az időkben,  
amikor a vallási türelmetlenség lángja  
féktelenül garázdálkodott világszerte.

Nem is panaszkodhatunk, hogy vissza-  
éltek volna a magyar nemzet nagylelkű-

ségével. A szabadságharcban való lelkes,  
hazafias szerepük pedig a leggyanakvóbb  
bizalmatlanságot is lefegyverezhette.

Ha mindezek ellenére — ismétlem:  
nem meggyőződésből, inkább csak fene-  
gyerekeskedésből — ma is szidjuk a  
zsidót s nagykomoly képpel tárgyalunk  
a magyarországi nagy «zsidó-invázió»-ról  
és arról, hogy «bizony ma-holnap már  
minden zsidókékre kerül, a föld, a hivatal,  
a sajtó, minden, minden»: meg lehetünk  
győződve, hogy a zsidó az, aki jobban  
tudja, hogy mindebből mennyit szabad  
a felekezeti türelmetlenség és féltékeny-  
ség, mennyit a demagóg hatásvadászat,  
mennyit a virtuskodó hangulat és mennyit  
a komolyság számlájára írnia.

Hogy ez igénytelen sorok már nem is  
a zsidóapologia, hanem a zsidó-himnusz  
címére pályáznak? Nos, bevallom, hogy  
nekem a zsidó, ez a jobb sorsra érde-  
mes, hányt-vetett nép — imponál. Im-  
ponál négyezerestendős életével (ha a  
származás régisége «nemesít»: mit szó-  
lunk a zsidók nemességéhez?), imponál  
az emberiség történelmében játszott elő-  
kelő szerepével, imponál szívós életere-  
jével, amely a *népet* még akkor is meg-  
tudta menteni, amikor a *haza* már el-

### TÁRCA.

#### Nagyon régen volt...

Kicsi kis puszta, benne csak egy-két ház,  
Hosszú jegenyék, betakart az árnyuk...  
Csillagos esték... holdvilágos égbolt:  
Nagyon régen volt; nem emlékszem rájuk!

Szomorú bácsi, még szomorúbb néni,  
Ehhez hasonlót soh'sem láttam másutt;  
Félőn becéztek, a lelkemhez nőttek...  
Nagyon régen volt; nem emlékszem rájuk!

Szomorú sfrdomb, nem is egy, de számos,  
Tán el is korhadt egyszerű fejfájuk;  
Tisztulni büntől sokszor odatértem...  
Nagyon régen volt; nem emlékszem rájuk!

Szőke leányka, barna kicsi lányka...  
Égette lelkem édes mosolygásuk,  
Fülmile-csókra csattantak a csókok...  
Nagyon régen volt; nem emlékszem rájuk!

Viharos tenger, kaczagó szirének,  
Verejtékemmel öntözött nagy ágyúk...  
Keserű fogság, örült szenvedések...  
Nagyon régen volt... nem emlékszem rájuk...!

Szállnak a felhők gyász- és rózsaszínben,  
Már alig látszik itt-ott egy foszlányuk;  
Mire eltűnnek, magam is elszállok  
S valaki más mondja: nem emlékszem rájuk!

Szilv Sándor.

#### Kirándulás a Mincsolra.

Ez az év a Kárpátgyesületre nézve nem  
nagyon kedvezően indult meg. Hideg időjárás,  
szél, eső, köd, sőt hó is vetett gáncot kirán-  
dulásaink elé, úgyannyira, hogy a kitűzött kirán-  
dulások között egyedül a — Gellértbe irány-  
zottak sikerültek, igaz, hogy azok nyújtottak is  
sok «turisztikai» élvezetet! De erre nézve nem  
bocsátkozom bővebb részletekbe, mert Gellért  
— hiába környékeztem meg — nem akar provi-  
ziót fizetni, ingyen pedig nem csinálók reklámot  
neki. — Akadtak is már lelkes turisták, kik  
megfontolandónak ajánlották, hogy minek is  
vigyük mi fel söreinket a Simonkára meg a  
Tengerszem-csúcsra hátizsákjainkban, ahol bizony  
kellemetlenül megmelegszenek, holott a «plachta»  
alatt frissen csapolva szürcsölhetjük a habzó  
nektárt, minden kirándulásnak e végső célját!  
Van is valami a dologban!

Alighogy elvonultak azonban Pongrác, Szer-  
vác és Bonifác, — a rosszmájúak e szövetségesei,  
— kisütött a verőfényes tavaszi nap, s a barometer-  
rel együtt a kirándulási kedv is szokatlanul  
magasra szökött föl városunkban. Míg máskor  
Hamupipőke módjára szegyenkezik a kirándu-  
lásra buzdító szótat a központi iroda kirakatában:  
most tucatszámra tolongtak körülötte a jelent-  
kezők, hölgyek, urak, úrfiak, válogatott cigány-  
legények vegyest. És csodák csodája: akik jelent-

keztek a kirándulásra, azok egytől-egyig ott is  
voltak a kisállomáson csütörtök reggel teljes  
turista-felszereléssel! Felszerelés alatt azonban  
— tévedések elkerülése végett megjegyzem —  
ne méltóztassék köteleket, jégcsákányokat és  
más ilyenfajta alkalmatlanságokat érteni; nem!  
Az eperjesiek hosszú praxisában ez az úgy  
gyakorlatiasabb irányban fejlődött. Nevezetesen:  
a férfiak megjelentek óriási hátizsákokkal, melyek  
szűk tele vannak — levegővel; a nők pedig  
társzekerüket vonultatnak fel minden földi jóval  
telve. Ezeknek tartalma átvándorol a hátizsákokba,  
s miután minden zsák már pont három-annival  
van megterhelve, mint amennyit a megpukkadás  
veszélye nélkül kibír, akkor veszik észre szere-  
tetreméltó hölgyeink, hogy egy kis jóakarattal  
még a kabátnak is jutna hely, sőt az esernyőt  
is be lehetne szorítani stb. stb. Az első stb. alatt  
értendő őnagysága botanikai, geológiai és palae-  
ontológiai gyűjteménye, mely útközben felkiván-  
kozik még a hátizsákba, a második... de ki  
győzné felsorolni, hogy hölgyeink mily találé-  
konyak a hátizsák — más hátizsákja — felhasználásában!  
Így fest tehát az eperjesi turista-  
felszerelés.

Nos tehát ilyen módon felszerelve ott állunk  
a kisállomáson, honnan a vonat rövid másfél  
hónap — pardon! másfél óra alatt Puztamezőre  
szállít bennünket. Nehezen kocog fel a héthársi  
kanyarodón, hiszen több elemőzsiát a nagy had-

veszett. És hogy teljesen őszinte legyek, azt sem tudom elfelejteni a zsidóknak, hogy az örök szeretet Istenét, a mi Urunk Jézus Krisztust: ők adták nekünk.

Gyűlölni a zsidót, csak azért, mert zsidó, nem tudom. Azoknak, akik ehhez is értenek, elmékedési tárgyalást ezt a tézist ajánlanám:

*Lehet-e antiszemita az igaz keresztény?*

Itthon csak sejtettem, hogy az antiszemitizmus forrása a létküzdelem talajából fakad, Amerikában meg is győződtem róla.

Az amerikai tán nem is tudja, hogy mi fán terem az antiszemitizmus. Megmosolyogja ugyan azt a zsidót, aki pájész nélkül Columbus földjén sem kíván üdvözülni, de ez a mosoly is inkább jóindulatú, elnéző. A gyűlölet, megvetés érzése, vagy pláne az üldözés gondolata, távol tőle, mert hiszen azok a faji tulajdonságok, amelyek a zsidót oly féltelmetes versenytársá teszik a létküzdelemben, belőle sem hiányzanak és mert az amerikai, ha *business*-t érez, a zsidónál is zsidóbb tud lenni.

Még egy vonás skiccemhez:

Chicago egyik nagy szabóműhelyében együtt dolgoztam egy mármárosi zsidófiúval.

Én férfikabát-béléseket vasaltam, ő férfikabátokat, amiből a laikus is megállapíthatja, hogy az ő munkája volt az *előkelőbb*, s így természetesen jobban is fizetett. Én «darabszám» dolgoztam és mert 1 drb megvasalt kabátbélés csak háromnegyed centet jövedelmezett, ugyancsak meg kellett fognom a munka végét, hogy a napi két dolláromat kiszorítsam.

gyakorlaton sem szállított talán föl. Megkönnyeb-  
bülten sóhajt föl, mikor Pusztamezőn terhétől  
megszabadul. És társaságunk ott áll megyénk  
Mont-Blanc-jának, a Mincsolnak lábánál, 600 m.  
tengerszín feletti magasságban, kb. 600 m.-nyire  
a plató alatt. Ugy félóránál kis kapaszkodással  
felérünk Kijó falu kies [fekvésű templomához,  
első stációkhoz. Szép már innen is a kilátás.  
Európai vízvázlaton vagyunk; a lábunk alatt  
csörgedező patakocskák a Poprádba ömleszti  
fürge habjait, hogy majdan a keleti tenger ke-  
blére omolva segítsen hordozni az iromba német  
hajóóriásokat, míg a néhány száz lépésnyire  
fakadó csermely hűségesebb marad szülővár-  
megyéjéhez: Héthársnál randevúja van a mi,  
még ott nagyon ifjú és bohó Tarczánkkal, s  
együtt csacsognak lefelé, meg sem állva a  
Fekete-tengerig! — Emelkedett álláspontunkból  
elgyönyörködünk a mészki kised játékában,  
mint halmoz fel szeszélyes kedvében grotesknél  
groteszkebb sziklakat, kupakokat a gyér növény-  
zetű talaj fölél! Szerteszéjjel vannak ezek pötyög-  
tetve a téres fennsíkon egészen a Dunajecz-mosta

Ő heti 25 dollár fikszum mellett dol-  
gozva, kétszerannyit keresett, mint én.

Lunchra én naponta egy közeli res-  
taurantban 25—30 centet költöttem el.  
Ő? Mikor elérkezett a lunch ideje, egyik  
zsebéből egy jókora darab kenyeret,  
másik zsebéből egy hatalmas vöröshagy-  
mát húzott elő...

Hát nem jobban megérdemelte-e ez  
az életrevaló, takarékos zsidófiú, hogy  
boldoguljon, mint én, a könnyelműen  
tékozló keresztény, aki Amerikában is  
csak *európai* tudtam lenni?

De, nehogy az emberiségnek az er-  
kölcsei világrend pártatlan igazságszolgá-  
latásába vetett hite megrendüljön, sietek  
kijelenteni, hogy — nem is boldogultam.

## Búcsúzás.

Végére értünk ismét egy színházi szezonnak.  
Thália templomának ajtajai bezárultak újra, hogy  
a jövő őszig a feledésnek és az örök csöndnek  
adjanak helyet. Talán azt mondhatnók, hogy  
végre-valahára elkövetkezett ránk is a nyugalom  
napja; megszabadultunk a reflektornak idegölő  
berregésétől, aztán meg azoktól az unalmas szin-  
házi estéktől, amikben bizony kevés kivétellel  
részünk volt az elmúlt szezonban. Mert mit is  
kaptunk mi az elmúlt hónapokban? Mindent,  
csak igazi művészetet nem. Mert, édes Istenem,  
üres és rossz viccekkel szórakoztattak bennünket  
egész idő alatt, ez pedig igazán nem nevezhető  
művészetnek. Legalább is a mi közönségünk  
másra van berendezve.

Pedig milyen nagy nevelő hatása van a  
színháznak! Ezt talán fölösleges is e helyen  
feszegtetnünk. A nemzetet előrevizsi a kulturális  
haladásban, fejlesztik annak művészi és erkölcsi  
ízlését. És erre egy boldogulni akaró nemzetnek  
óriási nagy szüksége van. Hiszen mondanunk  
sem kell, hogy az erkölcs az alapköve minden  
országának. Nos, — a mi színészeink fejlesztették  
vajjon az erkölcsi érzéket a közönségben, vagy  
hogy úgy mondjuk, a nép alsóbb rétegeiben

Koronahegyig, mely hármassal fejével ismerősen  
üdvözöl bennünket a távol ködéből. Alighogy  
kissé feljebb emelkedünk a hegyoldalban, vég-  
telen kellemes meglepetésben részesít minket az  
őreg Mincsol: a Simenyek válla fölött megmu-  
tatja nekünk a minden turisták szent Kaaba-kövé-  
t: a Tátrának nyári verőfényben szikrázó hófödte  
csúcstorát, a Szalóki-csúcsától a béla méshava-  
sok Greinerjáig! Minden lépéssel több és több  
szépsége tárult fel mohó szemünk előtt, míg  
végre megsokallta indiszkrét tekintetünket és ké-  
kes pártakarójába burkolódzott, melyen csak  
itt-ott csillant át a hó szízi fehérsége... Felejt-  
hetetlenül megkapó látvány volt!

Eközben azonban az erdős, virágos hegyold-  
alon már ugyancsak közel jutottunk a Mincsol  
megkopaszodott fejéhez. Még egy kis lihegő  
kapaszkodás és fent vagyunk a tetőt jelző  
triangulációs gúlánál. Éppen jókor! Délidő van;  
a hátizsákok lekvánkoznak a vállakról s a tar-  
talmuk iránt általános érdeklődés nyilvánul.  
Mikor éhségét már mindenki elverte s a turista-  
szabályoknak megfelelő mennyiségű alkoholt is

abban a néposztályban, amely esténként a kar-  
zatra váltotta meg jegyét? Ellenkezőleg. Az  
erkölcstelenséget terjesztették.

Fáj ezt kimondanunk, kiváltképpen most,  
amikor a búcsúzó vendégekről kell frunk, de  
meg kell tennünk. Másképp nem tehetünk. Az  
őszinte szó, úgy hisszük, kárt nem igen okozhat,  
legfeljebb csak használhat a jövőre nézve, mert  
okulhat belőle a társulat derék vezetője, aki  
igazán telve volt a legjobbnak akarásával, fiata-  
los, lelkes idealizmussal, s hogy terve mégsem  
sikerült, — annak sem ő volt az oka. Mert a  
közönség, amikor hidegen elzárkózott a színház  
látogatásától, nem az igazgató irányában volt  
ám hideg, hanem a társulat egyes tagjai iránt,  
akik ízléstelen cirkuszi kiszólásaikkal megboly-  
gatták a théátrális ízlést és valósággal megbot-  
ránkoztatták a közönséget. És bizony nagyon  
sajnálni való jelenség az, hogy nálunk Magyar-  
országon a vidéki színészet ebből áll. És semmi  
másból azonkívül. A vidéki színészek, kevés  
kivétellel, nem hivatott művészek, hanem csak  
afféle komédiások.

Emlékezetemben fog maradni sokáig annak  
a derék művésznak a mondása, aki a hetekben  
szerepelt csak Eperjesen Mezey társulatánál mint  
vendég. Azt mondta, hogy a vidéki színésze-  
tet le kellene véggé söpörni a föld színéről,  
mert amit a vidéki színészek véghezvisznek, az  
nem művészet, hanem csak az igazi művészet-  
nek arculcsapása. Bizony nagyon igaza volt an-  
nak a derék öreg művésznak, aki ezeket mon-  
dotta, különösen a mi színészeinkkel szemben.

De most, amikor búcsúznak, mégsem lehet  
tőlük úgy elválni, hogy egy jó szót se szóljunk  
róluk. Voltak ugyan fogyatkozásaik, de voltak  
nekik jó oldalaik is. Ezt tagadnunk nem lehet.  
Mert ha ezt tagadnánk, akkor vétkeznénk ön-  
magunk ellen és ő ellenük is. Voltak közöttük  
igen jó fiúk, kedves művészyerekek is, akikre  
mindig szívesen fogunk visszagondolni. Hiszen  
egyik-másik annyi kedves estét is szerzett nekünk,  
s ezért megérdemlik, hogy jóemlékezetünkben  
tartsuk őket. A drámai ensemble tagjai voltak  
ezek, akik közül egyik-másik igazán többre is  
lett volna hivatva, mint hogy így vidéken város-  
ról-városra járva tengessék életüket. Voltak  
fiatal erők közöttük, akiket ha helyes irányban

bekebelezett (inkább többet, mint kevesebbet),  
széjjeltekintünk a Mincsol panorámáján. A Tátra  
már — sajnos — csaknem egészen beburkolód-  
zott, de értékes kárpotlást nyújt, ami még lát-  
ható maradt. A Koronahegy most már detroni-  
zálva van: messze mögéje látunk a Voloszin-  
hegységbe. Nyugat felé a Simenyek és a Bran-  
yiszko komor ormai jelölik a határt, feltűnik  
a Cserna-Hora, majd odébb a Sivec—Pokriviv-  
gerinc. Dél felé a kisszebeniek Lisszaján túl  
hirtelen kiemelkedik a Sárosi várhegy és a  
Strázsok, mögöttük alig felismerhetőleg Eperjes  
tornyai is előbukkannak. A közelebbi kilátás is  
megkapó: lelátunk a Tarcza, a Poprád, és leg-  
szebben a Tapoly völgyére, mely utóbbinak  
öleiben bájosan elhelyezkedve fekszik Livóhuta,  
közvetlenül lábaink alatt.

Visszafelé egy darabig a gerincen, majd an-  
nak keleti lejtőjén, meglehetősen tyúkszemnövesztő  
köves úton vettük útunkat. Fáradozásainkat itt  
is, ott is nagyon kedves kilátásokkal jutalmazta  
jó öreg Mincsolunk. Sok tréfálkozás között érkez-  
tünk a Tarkői vár lábához, melyet azután a

foglalkoztatta  
őket úgy túl  
pompás, kifog  
tudtak volna  
nők a tehete  
szet átka, am  
fáraszt és tü

Ezeknek  
Sok lázas és  
günk mindig

Az igazga  
adóztatunk  
csak hogy a  
fővárosi művé  
vünkben járja  
Beregi szerepl  
nünket. Ők m  
güket, istená  
magukkal vitt  
lelkesevésünke

Ennyit me  
azzal az óhajja  
ha majd eljön  
a lemondásna  
új élet fog ke  
szünk több le  
nak magukkal  
haladásnak, m  
nagy segítségé  
be is teljesül

## Képkia

Június 9-ik  
Eperjesen a  
budapesti Sol  
Solymosi Már  
Értesülésünk s  
tációnak nevekb  
művészi életbe  
állunk. Szinte  
kezdő és kifor  
reső műkiállít  
emelni, hogy  
komoly kritiká  
Solymosi M  
kereskedés ha

társaság egy re  
csekély fáradsá  
A várba bejutn  
amennyiben a  
ösvényen kell k  
balancírozni, c  
Éppen ellenkez  
dekes oldala é  
kilátást, legfőlj  
míg a Tarkői v  
közvetlen köze  
látható kijói ter  
le a kis patak, h  
süljön. A fölöt  
leszaladt egy vo  
szemmel tarthat  
vetettünk a hat  
le Tarkőre, cs  
részéhez. Persz  
elmerülve talá  
tunk a mulasz  
együtt magasz

**!! Time is money !!**

**WOHL IZIDOR** úridivat- és cipőárúházába, Eperjes, Fő-utca 87.

tehát ne keressen sokat,  
hanem menjen vásárolni

**FÜSZ  
KÁK**

foglalkoztattak volna és nem terheltek volna őket úgy túl munkával, talán szép eredményeket, pompás, kifogástalan, hamisítatlan művészetet is tudtak volna felmutatni. De hajh, megölte bennük a tehetséget és az ambíciót a vidéki színeszet árka, amely mindenkit megkínozt, agyonfáraszt és túlterhel a munkával.

Ezeknek a művészeknek voltak is sikereik. Sok lázas és őszinte tapsot kaptak, s közönségünk mindig szívesen fog rájuk visszaemlékezni.

Az igazgatónak csak hálával és elismeréssel adózhatunk törekvéseért. Ő mindent megtett, csak hogy a közönség igényeit kielégítse. Jeles fővárosi művészeket hozatott le, csak hogy kedvünkben járjon. Perczel Sári, a Zilahy-pár és Beregi szereplése sokáig emlékeztetni fog bennünket. Ők magukkal hozták ragyogó tehetségüket, istenáldotta művészi képességüket és magukkal vitték a mi elismerésünket, őszinte lelkesedésünket és igaz szeretetünket.

Ennyit még az elmúlt szezonról. És most azzal az óhajjal fejezzük be búcsúzásunkat, hogy ha majd eljön az ősz, a csöndes hervadásnak, a lemondásnak ideje, s színházunkban megint új élet fog kezdődni, akkor visszaérkező művészeink több lelkesedést és több akaratot hozzanak magukkal és akkor úgy a kulturális előrehaladásnak, mint az ország boldogulásának is nagy segítségére lesznek. Vajha ezen óhajításunk be is teljesülne!

B. L.

## HIREK.

### Képkiallítás városunkban.

Június 9-ikén d. e. 9 órakor nyílik meg Eperjesen a városi Vigadó nagytermében a budapesti Solymosi-képzés tulajdonosának, Solymosi Márton műkereskedőnek a kiállítása. Értesülésünk szerint egy értékben és reprezentációs nevekben egyaránt gazdag s a vidéki művészi életben nagyjelentőségű kiállítás előtt állunk. Szinte kötelezőnek érezzük tehát a sok kezdő és kiforrotlan, vidéken érvényesülést kereső műkiállítókkal szemben értékelésként kiemelni, hogy itt komoly mesterművészeknek komoly kritikát is megbíró művészetéről lesz szó.

Solymosi Márton gyűjteménye nem is a műkereskedés hatását teszi ránk, hanem mintha

egy jószemű műbarát lelkes szeretettel válogatta volna össze harmincöt-negyven neves piktorunk alkotásaiból mindazt, ami a közönség szeretetéhez is hozzáférhet, ami nemcsak művészi problémák megoldását jelenti, hanem amit a képviselő is értékek ismer el.

A kiállítás szenzációjának Nyilassy Sándor képei ígérkeznek. Ez az őszerejű szegedi festő legszebb és legjobb képeit küldte el hozzánk.

Dudits Andor, a magyar művészetnek ez a büszkesége, ki csak a múlt évben nyerte el a kassai dóm részére festendő Rákóczi-freskó 100,000-koronás pályadíját, egy szép vallásos témájú kompozícióval szerepel. Boem Ritta, a legnagyobb magyar piktorina 11 képpel van a Solymosi-tárlaton képviselve. Csók István, Iványi-Grünwald Béla, Kosztolányi-Kann Gyula, Vastagh Géza, Edvi-Ilés Aladár, Fessty Árpád, Lotz Károly, Badits Ottó, Tolnay Ákos muzeális becsű és értékű képekkel lesznek képviselve.

Kézdí-Kovács hangulatos tájképei, Neogrady Antal örökké vidám, derűs akvarelljei, Fuszko Béla szép magyar témájú, hortobágyi képei azok, melyek a művészet iránt érdeklődő közönségünknek figyelmét leginkább megérdemlik. Jelentős, szép és hangulatos képekkel vannak még képviselve: Kató Kálmán, Rainerné Istvánfi Gabriella, Rottmann Mozart, Gergely Imre, Udvary Géza, Bosznay István és Romek Árpád.

Feltűnést keltenek Zarkóczy Gyula miskolci rajztanár szép napsütéses, derűs tájképei és falurészletei. Nem kis érdekességet nyújt a képkiallításnak azon körülmény, hogy városunk több festőművésze is részt vesz képeivel a kiállításon.

Egészen véve Solymosi Márton kiállítása minden szempontból elismerést érdemel és a műbarátok őszinte érdeklődését kelti fel. A képek igen mérsékelt áron és rendkívül kedvező részletfizetési feltételek mellett is megszerezhetők. Az az impresszió, hogy a Solymosi-képkiallítás bő kárpótlást nyújt az elmaradt Vastagh Gyula-féle képkiallításért.

Az értékes és tanulságos kiállításra a belépődíj felnőtteknek 60, diákoknak 30 fillér.

A képkiallítás 10–12 napig marad nyitva.

társaság egy része szintén megmászott. És aki a csekély fáradságot nem sajnálta, nem bánta meg. A várba bejutni ugyan egy kissé szédítő feladat, amennyiben a várfal mellett 30–40 cm. széles ösvényen kell kissé barátságtalan mélységek fölött balancírozni, de a kilátás nagyon jutalmazó. Éppen ellenkezője a Mincsolának. Emennek meredek oldala és széles platója nem enged közeli kilátást, legföljebb egy kissé, a livói völgy felé; míg a Tarkói vár szédítően meredek sziklafaláról közvetlen közelbe láthatunk le. Az innen viszont látható kijói templom felől ezüst csík gyanánt fut le a kis patak, hogy Héthársnál a Tarczával egyesüljön. A fölötté emelkedő domboldalon éppen leszaladt egy vonat, melynek kanyarodásait sokáig szemmel tarthattuk. Búcsúzóul még egy tekintetet vetettünk a hatalmas Mincsolra, s azzal siettünk le Tarkóra, csatlakozni a társaság előbbre ment részéhez. Persze azokat már a söröskancsóba elmerülve találtuk lent Tarkón! Nosza hozzálátunk a mulasztottak kipótlásához és csakhamar együtt magasztaltuk Gambrinuszt és énekeltük,

hogy nem, nem, nem megyünk mi innen ell! Egy szörnyű esemény azonban mégis kényszerített minket a távozásra, t. i. a vendéglősnek — borzasztó! — elfogyott a söre! Menjünk hát más kocsmába! volt a jelszó, és felkerekedtünk Héthárs felé. Útközben az idő unalmát szimfonikus hangversennyel üztük el, minek folytán mikor bevonultunk Héthársra, hát futótűzként elterjedt a hír, hogy itt van Dsingisz kán és a tatárjárás! Össze is szaladt a község apraja-nagyja, és lelkes menetben kísért el minket az állomásra, útközben különböző párti képviselő-jelölteket éljenzve, mert hirtelenében azt gondolták, hogy kiűtött a képviselőválasztás!

Zsebráczky Gyula állomásfőnök úr — a többi utasok személybiztonsága érdekében — külön kocsiba pakolt be minket s megkezdte utunkat hazafelé. Ennek a visszavonulásnak csak egy kimagasló eseményét jegyzi még föl Kló: a szebeni búcsút. Honnan vegyem én a szavakat e megható esemény méltó megörökítéséhez? Hát úgy történt kérem, hogy — csitt szívem! —

**Kinevezés.** A kassa-oderbergi vasút vezérigazgatója dr. Holénia Gyulát, városunk főorvosát, tb. várm. főorvost, vasúti orvosi tanácsossá nevezte ki.

**Új plébános.** Belafi Bálint kassai plébános, értesülésünk szerint, a homonnai javadalmat kapta meg s kinevezését a napokban várja.

**Előléptetés.** Dr. Fischer-Colbrie kassai püspök Vrablovich Románt, az eperjesi r. kath. elemi iskola érdemes tanítóját, ugyanezen intézet igazgatójává nevezte ki.

**Zaborovszky Béla ünneplése.** A szeretetnek és tisztetnek ritka megnyilvánulását tapasztaljuk Zaborovszky Béla prépost-plébános-sal, pápai prelátussal szemben, akit magas kitüntetések alkalmából meggyenk s városunk egész társadalma, felekezeti különbség nélkül ünnepelni készül június 7-ikén. Megelőző nap (jún. 6-ikán) este 8 órakor takarodó lesz tiszteletére. Másnap, vasárnap reggel 9 órakor ünnepi nagymisén fog pontifikálni az új főpap. Az istentisztelet tartama alatt felolvassa Hartsár István kanonok a pápai brevét. Az istentisztelet után a kath. hitközség Uhlarik Mátyás elnök vezetésével tiszteleg nála, majd Uhlarik Mátyás elnök üdvözlő s a hitközség nevében átadja a hívők ajándékát, egy rendkívül értékes mellkeresztet. Egy órákor a városi Vigadó nagytermében van a díszlakoma, amelyen a kassai és az eperjesi püspökök is részt vesznek, de amelyen részt vesz egész társadalmunk színe-java is.

**Vastagh Gyula június 10–18-ikára hirdetett képkiallítását közbejött akadály következtében szeptember végére halasztotta.**

**Érettségi vizsgálatok.** Az eperjesi kir. kath. főgimnáziumban az érettségi vizsgálatok június 4-ikén fejeződtek be. A vizsgáló-bizottság, melynek elnöke dr. Acsay Ferenc, a budapesti VII. ker. állami főgimnázium igazgatója volt, a jelentkezett 27 jelölt közül 4-et jelesen, 9-et jól és 13-at egyszerűen érettnak talált. Egyet javító érettségire utasított.

**Községi ülés.** Az Eperjesi Kuglizó-Társaság június 6-ikán d. u. 5 órakor tartotta tisztújító-községi ülését saját kertihelyiségében.

**Friedmann Stefánia női ruhaterme** május 1-jétől Fő-utca 52. szám alatt van.

Szebenben vérző szívvel el kellett búcsúznunk — óh jaj! — társaságunk három nőtagjától! Mivel pedig Szeben és Eperjes a kirándulás folyamán igen összeméledett — bár ne tette volna! — hát a vonaton árvaságra maradt eperjesi férfiak megható siránkozással könnyítették lelkükön! Szakemberek tanúsága szerint (állatorvos is volt velünk!) szakasztott olyan megindító volt ez elegikus siránkozás, aminő olykor méla bűgással hallatszík ki a «negyven embernek, hat lónak» fölírású szalonkocsiból marhavásárok idején! Nagyon szép volt!

Még csak a kirándulás statisztikáját közlöm le, aztán befejezem. (Hála istennek! — Szedőgyerek.) Résztvettek 24-en, közte 4-en Szebenből. Hölgyek 9-en. Megtett km.-ek száma: 19. Elfogyasztott étel mennyisége: 2 m.-mázsa. Italok: 6 hl. Megtört szívek száma: ismeretlen. Figyelmeztetjük azonban a mindenesetre nyájas olvasót lapunk apróhirdetési rovatára, hol egy elvesztett szív tulajdonosa kéri a szíves megtalálót, hogy küldje el a magáét helyébe! **Krónikás.**

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-  
KÁK □ □ LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

**KLEIN JENŐNÉL**

**Áthelyezés.** *Kozák* Henriette jolsvai áll. el. isk. tanítónő hasonló minőségben a kisszebeni áll. el. iskolához helyeztetett át.

**Meghívó.** A Sárosvármegyei Állat- és Madár-védő Egyesület június 8-ikán d. u. 3 $\frac{1}{2}$  órakor Eperjesen, a vármegyeház nagytermében tartja V-ik évi közgyűlését, amelyre a tagokon kívül a mindkét nembeli érdeklődő művelt közönséget, az akadémiák hallgatóit, valamint a középfokú tanintézetek felsőbb osztályú növendékeit tisztelettel meghívja. *Agoston* Károly, alelnök.

**A Rákóczi Kath. Kör** közgyűlését június 14-ikén délután 1 $\frac{1}{4}$  órakor tartja meg. A közgyűlés után társasvacsera lesz a Kör vendéglőjében.

**A tanítónőképzőben** június 14-ikén d. u. 6 órakor évzáró-ünnepély lesz szép műsorral.

**Közgyűlés.** Az eperjesi kir. kath. főgimnázium róm. kath. vallású szegény tanulóit segítő egyesület június hó 8-ikán, hétfőn d. e. 11 órakor tartja a főgimnázium tanácskozótermében évi rendes közgyűlését.

**Szemgyógyintézet van Miskolczon.**

**Emlékek, használati cikkek** stb. nagy választékban olcsón kaphatók *Theiss* Árminnál, Eperjesen, Fő-utca 36. sz. a.

**A kereskedőtanonc-iskola vizsgálata.** Az eperjesi kereskedőtanonc-iskola évzáró vizsgálatát június 14-ikén, vasárnap d. e. 10 órakor tartjuk meg, amelyre tisztelettel meghívjuk a kereskedő urakat és kérjük, hogy tanoncaikat a vizsgálatra pontosan elküldeni sziveskedjenek. *As igazgatóság.*

**Az Eperjesi Torna- és Vívó-Egyesület** 14 tagja Dvortsák Győző titkárral és Pethe Ferenc művezetővel június 4-ikén este Szegedre utazott a Magyarországi Testedzőegyesületek Szövetségének X. ker. torna- és játéknappé. A versenyek június 6-ikán és 7-ikén folynak le, amelyekre az ETVE négy (súlydóbo, diszkoszvető, távolugró és fűleslabda-) csapatot vezetett. A kirándulók csak június 8-ikán d. u. 1 $\frac{1}{2}$  órakor térnek haza.

**Régi bútorokat,** festményeket, porcellánokat, ezüstöt, bronzot vagy bármilyen más régiségeket, hangszereket a legjobb áron *vesz* s ajánlatokat kér *Szegő Jenő*, Budapest, Erzsébet-körút 35. Ajánlat esetén leutazik.

**Mr. Alexander és neje.** Mr. Alexander és neje, Mme Etienne-ről már sok szó esett az újságokban. Ők a *telepátikus kettős*. Legutóbb a bécsi Ronacherben mutatták be csodás tudásukat. Tavaly a Royal-szálló egyik különtermében néhány szakember és orvos tanár jelenlétében produkáltak magukat. Normális emberi érzékeken túl fekvő tehetségével, mindenképpen ellenőrizve hódította meg a társaságot. Mr. Alexander a polgári életben Róth Sándor. S habár a gondolatvitel és az autoszuggeszció ma már nem ismeretlen jelenségek a tudósok előtt, mégis csodálatraméltó, hogy nemcsak hipnózisban levőkre viszi át gondolatát, hanem éber állapotban szuggerral. Jelen sorok frója is meggyőződött erről. Mme Etienne-t a szoba egyik sarkába, háttal ültette, szemét bekötötte. Ki volt kötve, hogy férje egyetlen mozdulatot sem tehet, egyetlen hangot sem adhat, s ott kellett állnia e sorok frója mellett, aki a könyvtárból találmokra kivett egy német szövegű könyvet s rámutatott egy sorra. Róth Sándor a betűket nézte, arcán erős gondolkodás jelei látszottak s felesége ott a széken, egymásután hangosan kimondotta a betűket s aztán az egész szöveget összefoglalva adta vissza. Majd néhány fillért vett ki zsebéből az ekzaminátor s megkérdezte, hogy hány fillér van a kezében. Mme Etienne pontosan megmondotta. De megmondotta azt is, hogy hányadik évben verték az egyes pénzdarabokat. Majd

leveleket vett elő az ekzaminátor s megkérdezte tőle, hogy honnan érkeztek. Mindenkoron a legpontosabb választ kapta. Előadásukat a városi színházban e hó 10-ikén tartják meg este 8 órakor. Jegyek előre válthatók kiadóhivatallunkban. Jegyek ára a régi színházi árak. Pénztárnyitás az előadás napján este 7 órától a színházi pénztárnál.

**Med. univ. Dénes Sándor dr. bőrgyógyász kozmetikai rendelése hölgyeknek d. e. 9—12-ig, uraknak d. u. 3—6-ig, Kassa, Deák Ferenc-utca 44. Telefon-szám: 700.** Elektromos és vibrációs massage. Sugasugár gyógyítás (kékfény, kvarzlámpa). Szőreltávolítás (epilatio). Elektromos soványító (Nagelschmidt-Bergonié). Forró-levegő-zuhany. Szénsavas fagyasztás. Kozmetikai műtétek.

**A Markovits-kör jubileuma.** Meghitt, bensőséges ünnep folyt le május 31-ikén, pünkösd vasárnapján d. e. 11 órakor a Kollégium dísztermében. A Gyakorló Gyorsírók Társasága Eperjesen tartotta díszgyűlését, hogy a kollégiumi Markovits-kör fennállásának 50-éves jubileumát méltó ünneplésben részesítse. Az összejövetelt nemcsak a nevezetes alkalom tette ünnepivé, hanem az ott elhangzott szép, tartalmas beszédek és előadások. Ma már nem kell magyarázni, a laikus is ismeri a gyorsírás nagy jelentőségét a kultúrában; annál inkább kell tehát méltányolni a kollégiumi Markovits-kör jelentőségét, amely ötven évvel ezelőtt, mint első vidéki gyorsíró-kör alakult meg. Az ünnepen nagy közönség vett részt. A vármegyét Tahy József alispán, a várost Magyar József képviselte. A díszgyűlést Saguly Józsefnek, a kör tanárelnökének megnyitóbeszéde vezette be, aki meleg hangon üdvözölte a vendégeket és tömören, szabatos mondatokban ismertette Eperjes és a Kollégium érdekes múltjának nevezetesebb emlékeit. A jubiláló kört s a vendégeket a Kollégium nevében Korbély Géza főesperes, egyházi elnök, Eperjesi szab. kir. város megbízásából Magyar József főjegyző üdvözölte. Mind a két beszéd nagy hatást tett a jelenlévőkre. Ezután Bodnár István tanuló, a kör titkára olvasta fel a Markovits-kör 50-éves történetét. A változatos eseményekben, küzdelmekben és sikerekben gazdag múlt szép leírását szívesen hallgatták meg. Ekkor a gyorsírótestületek képviselői fejezték ki elismerésüket a jubiláló kör iránt: a Gyakorló Gyorsírók Társasága részéről Téglás Géza dr., az Országos Gyorsíró Szövetség nevében Szabados Sándor dr., az ungvári kör részéről Gulovics Tivadar, a munkácsi kör részéről Szilágyi I., a budapesti I. ker. főgimn. gyorsíró-köre részéről Tamay vezetőtanár, a budapesti Barcsay-utcai főgimnázium gyorsíró köre nevében egy ifjú tolmácsolta a jókívánságokat. Nagy tetszést váltott ki a közönségből Fabro Henrik dr.-nak, a Gyakorló Gyorsírók Társasága elnökének előadása, aki beszédében hangulatos bevezetés után ismertette a gyorsírás jelentőségét, az újabb időben e téren elért fontos vívmányokat s a legutóbb tartott ifjúsági gyorsíróverseny eredményét. A fölkellett érdeklődést teljes mértékben kielégítette a közvetlen és tartalmas előadás. A díszgyűlés Korbély Géza koll. egyházi elnök lendületes zárószavával ért véget. A társaság ezután a koll. konviktusba vonult ebédre, amelyen Ludmann Ottó koll. igazgató üdvözölte szép szavakkal a vendégeket. A felköszöntők egész sora hangzott még el az ebéden, biznyságot téve a rokon-érzésről, amely a vendéglátók és a vendégek lelkét egyaránt betöltötte. Délután folyt le az ifjúsági versenyírás. 1 $\frac{1}{2}$  órakor a 100, 180, 270—300 szótagos, 4 órakor a 150 szótagos verseny; másnap, hétfőn d. e. 9 órakor a 120 és 220 szótagos verseny. Az ifjak nagy buzgalommal és szép sikerrel vettek részt a versenyekben, amelyeknek eredményét csak később

állapítja meg a bíráló-bizottság. Még vasárnap d. u. 1 $\frac{1}{2}$  órakor az Országos Diákgyorsíró Szövetség tartotta meg Bálint Antal elnökletével nagygyűlést, amely szintén igen szép programmal folyt le. Ugyancsak vasárnap este 8 órakor a Széchenyi-kör zeneiskolája a vendégek tiszteletére a Vigadó nagytermében hangversenyt rendezett, amely minden egyes pontjában fényesen sikerült; úgy az egyes szereplők, mint a csoportok és karok játéka nagy tetszést aratott. A vendégek igen jól érezték magukat és kellemes emlékekkel távoztak városunkból.

**Kapuzárás.** A kapuzárás, vagyis a vizsga ideje következik a vakok intézetében is. A vakok intézetében a kapuzárás nem azonos más iskolák kapuzárásával, amennyiben itt a vizsga utáni kapuzárás nem jelenti a tanulók kéthónapi teljes gondtalanságát és szabadságát, legfeljebb munkacsökkenést, kétheti pihenést és a kenyéért folyó szakadatlan harca való újabb erőgyűjtést. A kenyéért való harc még a nyári hónapokban sem függeszthető fel teljesen. Az iskolai oktatás a vizsga befejezésével itt is két hónapig szünetel, de az ipari munka azután is folyik tovább; csupán csak kétheti szabadságot kapnak a növendékek, mely szabadság a nyári hónapok alatt vehető igénybe, hogy kiki családjá, rokonai körébe térhessen. Június 15-ikén lesz a taneremény hivatalos fölülvizsgálata a miniszteri biztos jelenlétében. Június 21-ikén pedig nyilvános záró-ünnepély lesz, melyen a nyilvánosság előtt is be fogják mutatni a növendékek az egyes tantárgyakban, énekekben s tornában elért eredményeket.

**Tennisrakettek, labdák, footballok, hinta-ágyak, halászati és vadászati felszerelések** kaphatók *Theiss* Ármint sport-üzletében, Eperjesen.

**Talált tárgyak.** Június 3-ikán Hoffmann József városi tiszviselő egy arany női karperecet, Eger Mór neje egy pár hosszú fekete selyem női-keztűt találtak. A tárgyakat igazolt tulajdonosaik a rendőrségen átvehetik.

**: EGY LITER :**

FRISS TÖLTÉSŰ

**SZULTÁN-VÍZ**

20 fillér.

KAPHATÓ A SZULTÁN-FORRÁS  
KÚTKEZELŐSÉGÉNél:  
EPERJES, FŐ-UTCA 71. SZ.

**Steckenpferd-  
liliumtejszappan**

Bergmann & Co. cégtől Tetschen a/Elbe egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szepől ellen való elismert hatásánál fogva s a bőr és szépség gondozásában való fölülmulhatatlanságáért. **Ezernyi elismerőlevél!** Sok legnagyobb kitüntetés! Bevásárlásnál óvatosság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenpferd védőjegyre és a cég helyes nevére! Darabja 80 filléért kapható gyógyszerüzletekben, drogeriákban, illatszertüzletekben stb. Hasonlóképpen kitűnő Bergmann Manera liliumkrémje (70 fillér egy tubus). Kitűnő szer női kezek gondozására.

**NESTLÉ FÉLE**  
régbevált GYERMEKLISZT

Próbadozokat, valamint orvosi rőpiratot a gyermeknevelésről díjtalanul küld a HENRI NESTLÉ cég, WIEN, I., Biberstrasse 40. P.

ter a kissz  
1 tanítónő  
iskolánál  
ál. el. isk  
nyitott. K  
áll. tanít  
sítés, a ta  
lubotényi  
és a poprá  
kántori kép  
a m. kir. v  
és kellően  
adandók b

**Mandé**  
Rózsa-utca

**Nyaral**  
Szepesség  
olcsó nyara  
hosszabb v  
villanyvilág  
el a festői  
Negyedórán  
40 kor. I  
Magas-Tár  
tó, Tarpata  
alatt járha  
és automob  
zetes Késm  
szépségéről  
völgy, Brany  
kiindulópor  
sület szék  
Közlebbi  
forgalmi Ir

**Tanulr**

h. ev. polg  
31 növend  
Mária és S  
mellett tam  
kirándulók  
sárosmáriav  
gyárigazgat  
sen élvezet  
módját. Ter  
Bártfafürdő  
város műem  
egyesület b  
Pályi Gyula  
r. kath. hit  
illetve mag  
kirándulás

**Gillet**  
ként élesít  
üzletében, E

**Nyugta**

1-jén rende  
fizettek: Br  
5 kor.; Po  
József és H  
és Csajka A  
Fabián Istv  
Fotta Istvá  
csik András  
N. N. és  
Antal 40  
Divald Lajo  
ves felülfe  
hálás köszö

**Állatvé**

tanítóképz  
szombaton  
tanítóképző  
lefolyasú és  
tek önképz  
nepély siker  
köri elnök  
és időt nem  
érdekelben.  
folyt le. Le  
igen kedve  
tésével. Maj  
szavalta el

**Pályázatok.** A vall.- és közokt.-ü. miniszter a kisszebeni áll. el. iskolánál 1 tanítói és 1 tanítónői állásra, továbbá a lubotényi áll. el. iskolánál 1 tanítónői állásra és a poprádokrői áll. el. iskolánál 1 tanítói állásra pályázatot nyitott. Különös pályázati feltételek a kisszebeni áll. tanítói állásnál a róm. kath. kántori képzés, a tanítónői állásnál a róm. kath. vallás, a lubotényi tanítónői állásnál a róm. kath. vallás és a poprádokrői tanítói állásnál a gör. kath. kántori képzés igazolása. A pályázati kérvények a m. kir. vall.- és közokt.-ü. miniszterhez címezve és kellően felszerelve, legkésőbb június 15-ikéig adandók be a vm. kir. tanfelügyelőséghez.

**Mandel Hermann** női divatterme Eperjes, Rózsa-utca 2.

**Nyaralni indulók figyelmébe!** Igló, a Szepességen, a Magas-Tátra alján, gyönyörű és olcsó nyaralóhely. A városban egy kilométernél hosszabb vízszintes parkzerű sétányok, forrásvíz, villanyvilágítás és gőzfürdő. A város mellett terül el a festői fekvésű tizenötoldas Madarász-park. Negyedóránra fenyőerdők. Havi lakások 15—40 kor. Havi ellátás 56—80 kor. Iglóról a Magas-Tátra legszebb pontjai, sőt csúcsai (Csorbató, Tarpatak, Zöldtő, Tengerszemcsúcs) egy nap alatt járhatók meg. Mindenféle kitűnő vasúti és automobilösszeköttetés. A műemlékeiről nevezetes Késmárk, Lőcse, Szepesvár s a természeti szépségéről híres Dobsinai jégbarlang, Sztracennai völgy, Branyiszkó és Hernádattörés legalkalmasabb kiindulópontja. A Magyarországi Kárpátgyűlés székelye. Gyakori társaskirándulások. Közelebbi felvilágosítással szolgál az Idegenforgalmi Iroda, Igló.

**Tanulmányi kirándulás.** A helybeli ág. h. ev. polg. leányiskola III. és IV. osztályának 31 növendéke június 2. és 3-ikán Blaschek Mária és Simkovits Mária tanárnők vezetésével tanulmányi kirándulást tett Bártfára. A kirándulók megtekintették a teljes üzemben lévő sárossárvölgyi üveggyárat, ahol Steinhaus Guidó gyárigazgató szakszerű magyarázatával különösen élvezték az üveg fúvásának és csiszolásának módját. Természeti szépségekben gyönyörködtek Bártfafürdőn, műelvezetben volt részük Bártfa város műemlékeiben. Köszönet illeti a Kárpát-egyesület bártfai osztályképviselőjét, továbbá Pályi Gyula főgimn. tanárt és Zsebráczky Géza r. kath. hitoktatót, kiknek szíves kalauzálása, illetve magyarázatai nagyban hozzájárultak a kirándulás sikerének előmozdításához.

**Gillette-pengék 10 fillérjével** darabonként élesíthetők *Theiss* Ármin díszműárú-üzletében, Eperjesen, Fő-utca 36. sz. a.

**Nyugtázás.** Az eperjesi iparos-ifjúság jún. 1-jén rendezett jótékony célú mulatságán felülfizettek: Br. Ghillány Imre 20 kor.; Tahy József 5 kor.; Pottás András 2 kor. 60 fill.; Potás József és Hanzély Pál 2—2 kor.; Válykó András és Csajka András 1—1 kor.; Groszmann Ármin, Fábrián István, Stofkó Sándor, Szopkó János, Fotta István, Hrinyák Miklós, Kuba Imre, Jancsik András és Kovaly György 80—80 fill.; N. N. és Nyizsnyik N. 60—60 fill.; Benyó Antal 40 fill.; N. N. 50 fill.; N. N. 20 fill. Divald Lajos 800 db képes-levelezőlap. A szíves felülfizetők fogadják ezúton is a rendezőség hálás köszönetét.

**Állatvédelem az eperjesi gör. kath. tanítóképző-intézetben.** Május 30-ikán, szombaton d. u. 5 órakor a helybeli gör. kath. tanítóképző-intézet növendékei rendkívül kedves lefolyású és szépen sikerült madárnapot rendeztek önképzőköri gyűlésük keretein belül. Az ünnepély sikere *Petrássevich* Pál tanár és önképzőköri elnök ügybuzgalmát dicséri, aki fáradságot és időt nem kímélve mindent megtett a siker érdekében. Az ünnepély a helybeli temetőben folyt le. Legelőször is az énekkar adott elő egy igen kedves dalt *Petrássevich* Pál tanár vezetésével. Majd Babuscák Andor III. é. növendék szavalta el *Petrássevich* Pál tanárnak «Tavaszi

álom» című hangulatos kis költeményét. Úgy hisszük, hogy a bájos kis költemény mély nyomokat hagyott az ifjúság szívében. *Petrássevich* Pál tanár ismertette ezután lelkes szavakkal az összejövetel célját, majd pedig ifj. Thóbiás Gyula, a Sárosvárm. Madárvédő-Egyesület titkára tartott nagy tudásra valló előadást a madárvédelemről. Legelőször a madárvédelem eszközeit és módját ismertette, majd a madárodvakat és azoknak kifüggesztését. Végül azzal az óhajjal fejezte be előadását, vajha hallgatói tanító-korukban apostoli lélekkel terjesztenék a madárvédelem nemzetgazdagító és nevelő eszméjét. Az előadásért *Petrássevich* Pál tanár mondott meleg szavakban köszönetet az előadónak. Az emlékezetes gyűlést az énekkar zárta be. Tompának «A madár fiaihoz» című kedves énekét adták elő igen hatásosan.

**A M. Kárpátgyűlés eperjesi osztálya** június 14-ikén, vasárnap Szepesvármegye egyik legérdekesebb bányaterületére kirándulást rendez, következő útiránnyal: Eperjesről vonaton Márkusfaluiig, onnan Ötvösbánya—Porács—Felső-és Alsószalánk—Korompai irányában összesen 5 óra gyalog; megérkezés Eperjesre este. Szervező: Szutórisz Frigyes. — Az Osztály júniusi *túrista-összejövetele* a szokott módon kedélyes hangulatban folyt le s a 12 (köztük 6 hölgy) tagból álló társaság sajnálattal vette tudomásul, hogy a legutóbbi kitűnően sikerült kirándulások résztvevői közül igen sokan akadályozva voltak a megjelenésben. — Eperjes és Sárosmegye *idegenforgalmáról* beszélni még kissé korai dolog, tény azonban az, hogy az Osztálynak ebbeli törekvései lassan-lassan megtermik gyümölcsüket. A tavasz s főleg a múlt hét folyamán ugyanis néhány száz, idegen vidékről való tanuló kereste fel vármegyénk nevezetességeit; a legtöbb kirándulócsoport egy napra jött hozzánk s Eperjes mellett Sívárt és a nagysárosi várat vette fel programjába, több kirándulócsoport jutott Bártfa és vidékének, Opálbányának, a Szinyelipóczi-völgynek, egy debreczeni kirándulócsoport Kisszebenet is felkereste. Az osztályképviselők mindenütt szívesen fogadták és kalauzolták az idegeneket, akik megelégedetten tértek vissza. Június 8-ikán érkezik Eperjesre a kassai ev. polg. leányiskolának 120 növendékből álló kirándulócsoportja; a kirándulók a nagyállomásról egyenesen Sívárra mennek, majd Eperjes nevezetességeit tekintik meg, azután a «Fekete sas»-ban megebédelnek, d. u. 1 óra 30 p.-kor Nagysárosra mennek s onnan szekereken 8 órára vissza Eperjesre.

**A csecsemő fejlődésében** legveszedelmesebb kor az elválasztás időszaka, mert ha a táplálkozásban ekkor hibát követnek el, bélhurut emésztli a gyermeket. Az orvosvilág manapság a Phosphatine Falières gyermektápszert ismeri el a legkitűnőbb oly gyermektápanyagnak, amelyről egyetlen szülőnek sem szabad megfeledkezni akkor, amikor a gyermek elválasztását eszközli. Egy nagy doboz, mely elegendő 3 hétre, 3 korona 80 fillér.

**Lezuhant a hajóhintáról.** *Szurovecz* György eperjesi születésű, 32-éves nős napszámos május 31-ikén életével fizette meg olcsó szórakozását. A vásártéren felállított hajóhintán akart mulatni, de úgylátszik, hogy gyöngye idegzete volt, mert a hintából kizuhant. *Szurovecz* súlyos sérüléseket szenvedett, úgy, hogy menten be kellett szállítani a városi kórházba, ahol ki akarták hallgatni, de már nem lehetett, mert agonizált s nemsokára bele is halt belső sérüléseibe. *Szurovecz* agyrázkódást, belső sérülést és koponyatörést szenvedett. A nyomozási iratokat áttették a kir. ügyészséghez.

**Az állami sofförképző-tanfolyam** jún. hó 15-ikétől augusztus hó 3-ikáig és augusztus 17-ikétől október 6-ikáig tart. Közelebbi feltételek a kassai kereskedelmi és iparkamarán tudhatók meg.

**Vételkötelezettség nélkül** meghallgatható új *gramofon-lemezek* 3 kor.-val, beszélőgépek 30 koronától feljebb kaphatók *Theiss* Ármin hangszerüzletében, Eperjesen.

**Elütötte a lábát a zongora.** Súlyos szerencsétlenség érte június 2-ikán *Lontkó* Jakab teherszállítói napszámost. A vasúti állomáson a társzekérről negyedmagával egy zongorát cipelt a raktárba, s eközben, amint a súlyos zongorát nem bírta cipelni, megcsúszott és pedig oly szerencsétlenül, hogy a zongora lábára esett s a lábát a boka fölött eltörte. *Lontkó*t súlyos sérülésével a helybeli kórházban ápolják.

**Kávé,** saját pörkölésű, különböző nemes fajokból összeállított keverék; Gerbeaud-, valamint Sarotti-cukorkák, kir. udvari pinceborok csakis *Bein* Simon eperjesi csemegekereskedésében kaphatók.

**Baleset.** Június 4-ikén *Lútocska* Dániel kerékgyártó-iparos bejelentette, hogy *Istványi* Ferenc segédje balesetet szenvedett. A sérült szeges dróttal sértette meg balkezét. Sérülése könnyebb természetű, felelősség nem terhel senkit, mert saját vigyázatlanságából kifolyólag szenvedett a sérült balesetet.

**Hasbaszúrták.** Sirokáról írják, hogy *Vascsák* József ottani legényt június 3-ikán hasbaszúrták. Most élet-halál között lebeg. A helybeli kórházban ápolják.



**A gyermekek gazdagsága**

a bájos selyemfényű telt haj, melyet kezelni és ápolni kell, mert ez az értékes kincs aztán már az ifjú években elvész s az elragadó, hízogó kifejezések, melyeket ifjúságukban majdnem naponta hallanak, kimondatlanok maradnak . . . a vége hallgatás. Toilette-asztalkáján tehát, gyermekei érdekében, sohse hiányozzon

**Dr. Dralle nyírfa-hajvize.**

A hajnak és hajpadlásnak a nyírfa nemes nedvéből és más értékes növénykivonatból készült elixirrel való bedörzsölése után a fejedek újra erősödnek, miáltal a haj csodásan selymes lesz és valódi, egészséges fényt kap. Használjon tehát rendszeresen *Dr. Dralle* nyírfa vizet. Kapható minden szakbavágó üzletben. K 2-50 és K 5-.-. *Dralle* Hamburg és Bodenbach a. E.

**PALMA** az elasztikus cipősarok

figyelje meg TARTÓSSÁGÁT

ég vasárnap  
Diákgyorsfró  
al elnöklété-  
n szép pro-  
nap este 8  
a vendégek  
hangversenyt  
ában fénye-  
lők, mint a  
zést aratott.  
kat és kelle-  
ól.  
yis a vizsga  
is. A vakok  
más iskolák  
vizsga utáni  
ónapi teljes  
ebb munka-  
a kenyéért  
erőgyűjtést.  
ónapokban  
olai oktatás  
big szünetel,  
ik tovább;  
ak a növen-  
napok alatt  
ja, rokonai  
a tanered-  
szteri biztos  
vános záró-  
ág előtt is  
az egyes  
elért ered-  
allok, hinta-  
elések kap-  
Eperjesen.  
Hoffmann  
karperecet,  
ete selyem  
zolt tulaj-  
**R:**  
**VÍZ**  
**DRRÁS**  
**L:**  
**1. SZ.**  
**opan**  
a/Eibe  
vend szelő  
pség gondo-  
lismérőlevél!  
g! Ugyeljen  
elyes nevére!  
rogériákban,  
emje (70 fillér  
sára.  
**LE**  
**ZT**  
orvosi  
ésről  
**ESTLÉ**  
40. P.

## SZINHÁZ.

### Beregi Oszkár vendégszereplése.

Kevés szóval szeretnénk sokat mondani most, amikor Beregi Oszkáról és az ő ragyogó, arisztokratikus művészetéről kell írunk.

Mit is mondjunk róla, hogy kellőképpen jellemzessük három vendégszereplése után?

Művészetének gyökere férfi voltában rejlik. A műremekké konstruált férfi: Beregi. A férfiaság reprezentációja a művészetben. Ez művészetének magva, ez örök benne. Hogy juthatott el eddig, eddig a ragyogó, arisztokratikus művészeti hitvallásig, mely legalább is oly nemes és büszke, mint a politikában Periklészé lehetett? Nagyon és őserővel az érzelmi és diadalmas az ösztönei. Ezt mindenki megérezte gesztusaiból, amelyek egyszerűek, nagyvonalúak és misztikus erő van bennük. Egyetlen gesztusában minden. Az emberek elhitték neki, hogy hős. És ez érthető is. Nem értékének a fokozása, ha azt mondjuk: Hamlet sem lehetett külön ember. Alakítása egyetlen emberi indulat látószögéből volt nézve: a klasszicizmust ünneplés keretnek használja fel, hogy az örök embersorsnak méltó aláfestést adjon. Egy gesztusban, arca izmának egyetlen rándulásában projiciálódik egész felfogása. Három fellépése alkalmával nem egyszer könnyeket csalt ki nézői szeméből. Az örök, nagy emberi indulatokat oly hűen tudta visszaadni, ahogy idáig még azt színésztől nem láttuk. Kell-e hát még többet mondanunk róla? Azt hisszük, nem, mert ez a legnagyobb dicséret, amit csak színésztől mondhatunk. Megszerettük őt és tudtunk is lelkesedni érte. Partnerei közül is meg kell dicsérenünk *Zikót* és *Szalayt*. *Zikó* a «Monna Vanná»-ban aratott mellette igen sok és szép sikert, *Szalay* pedig a «Hamlet»-ben volt kiváló, amit a közönség osztatlan elismeréssel is honorált.

## ABONYI SÁNDOR

: élő- és művirágkereskedése :

Apáca-utca \* KASSA. \* Telefon 698.

□ (Sürgőnycim: Abonyi virágüzlet, Kassa.) □

Rendkívül olcsó árak mellett készítenek művészi kivitelű menyasszonyi, színházi és alkalmi csokrokat, valamint koszorúkat szalaggal és felirattal ellátva, 10 kor.-tól feljebb. Tapasztalataimat külföldön szereztem, ennélfogva módomban áll a nagyrészt közönség legkényesebb igényeit is kielégíteni.

Felélő szerkesztő: Dvortsák Győző.

Kiadótulajdonosok: Koós Ernő és Frigyes.

## NYILTTÉR.

Mindazoknak, akik kimondhatatlan fájdalomukat részvétteljes szívvel enyhíteni igyekeztek, akik drága halottunkat utolsó útján elkísérték, ezúton is szívből jövő hálás köszönetet mondunk. Merényi Sándor és testvérei.

**Veszek** készpénzen régi levélbélyegeket, levelezéseket, borítékokat és újságszalagokat, amelyek a bélyegek még rajta vannak.

Dr. Bettlheim Alfréd  
körorvos, Zboró, Sáros m.

Vesebajoknál, húgyhólyag-bántalmaknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór- és Lithium-tartalmu  
gyógyforrás

## SALVATOR

különb. sikerről használtatik.

Kiváló óvszer a vörhenynél  
(scarlatina) fellépő vesebántalmaknál.

Húgyhajtó hatása.

Kellemes ízű.

Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Allandó összetételű.



Különösen oly egyéneknek ajánlatos, akik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek

Elsőrangú gyógyvíz és diétetikus ital.

Eladási árak Eperjesen:

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 1/2 literes palack | 32 fillér. |
| 1/4 " "            | 40 " "     |
| 1/8 " "            | 48 " "     |

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palackok a következő árakon vétetnek vissza:

|                    |          |
|--------------------|----------|
| 1/2 literes palack | 6 fillér |
| 1/4 " "            | 7 " "    |
| 1/8 " "            | 9 " "    |

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

Eperjesen szabad kézből  
eladó egy teljesen mo-  
: dern, újonnan épült :

## úri lakóház

(Felső-körút 28. sz.), mely 4 szobából, hallból, fürdőszobából s összes mellékhelyiségekből áll, 240 négyzetöglő telekkel.

Felvilágosítással szolgál e lap szerkesztősége és kiadóhivatala.

Szedikerti gazdaságomban egy, még üzemben megtekinthető 4 atmoszférás

## gőzkazán

(Kornwall), üzemeltetés miatt szabadkézből eladó. Jutányosan eladó továbbá 10 darab pinzgauai vörös-tarka bika (1 1/2 évesek) és 50 darab hízó.

Bővebbet *Ilkoviás Adolfnál* — Szedikert, posta Töltszék.

A Kálvária mögött  
fekvő = 59. számú

## HÁZ.

mely 3 lakást foglal magában, kerttel, szabad kézből eladó.

Tudakozódni lehet *Merényi Sándornál*, :: Eperjes, Szél-utca 12. szám alatt ::

1035—1914. végreh. szám.

## Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. bíróságnak 1912. évi V 1842/8. számú végzése folytán dr. Müller Bertalan ügyvéd által képviselt Wolf Metzger végrehajtató részére 313 kor. 50 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 1020 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírósg 1912. V. 1842/10. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes üzletében Eperjesen (Flórián-utca 13. sz. házban) leendő megtartására határidőül 1914. évi június hó 13-ik napjának d. u. 3 órája kitűztetik, amikor a bíróság lefoglalt kályhák s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1914. május 24.

Spányi Kálmán s. k.,  
kir. bírósági végrehajtó.

Olcsón eladók Eperjesen: az  
Árok-utca 40. sz. ház  
telekkel és kerttel, az eperjesi határban  
:: 15 hold prima rét, ::  
a kellemesi határban  
5 hold rét.

Bővebbet *Ilkoviás Adolfnál* — Szedikert,  
posta Töltszék.

## CSALÁDIRTÁS.

A háziasszonynak nagy öröme fog szolgálni az a hír, hogy a fővárosban próbák folytak különböző szerekkel a poloskák kiirtására. Beigazolódott, hogy a

„LÖCHERER CIMEXIN“  
nemcsak a poloskákat, de ezek petéit is teljesen kiirtja. — Mindenütt használható, nem piszkít, szaga nincsen, sőt nyáron eltett szórmeruhákat is megóvja a moly-kártól. — Beszerezhető: Pálesch Arpád drogeriájában.

## Darkau-fürdő (Osztrák Szilézia).

Legerősebb jódbrómtartalmú — elsőrangú fürdőhely. Egyetlen hely, ahol tisztán jódfürdőt lehet használni. Gyógyjavulatok: gőrvélykór, syphilis, izzadmányok, ér-elmesezés, csont- és izületbántalmak, nőbajok, csúsz stb ellen. Legmodernebb gyógyeszközök. Óségi park. Elegáns elhelyezés. Penzió kísérel nélküli gyermekeknek. Hegyiforrás-vízvezeték. Telefon. Posta-, távirda-és vasútállomás. Idény május 15-től szeptember végéig.

□ Főorvos dr. Beck Ede. □  
Prospektus s felvilágosítás önkényelmessége gr. Larisch-Mönnich fürdőigazgatóságától, Darkau, kéréndők.

## Üzlethelyiség!

A Kollégium nyugati oldalán  
:: kétnyilású ::  
üzlethelyiség  
azonnal bérbeadó.

Évi bér 800 korona.

Bővebbet a Kollégium pedellusánál.

## Verseny

a zborói  
leégett Rák  
újraf

A zborói K  
rony újrafede  
vános írásbe

Kiadásra

a) a Rákó  
csolatos kö  
bádigos-mur

b) a Rákó  
sével kapcs  
fedési és bá

Az ajánla  
nos és részle  
ződés tervez

minta, valam  
mintája és a  
tőtsóvári m. l

a hivatalos  
illetőleg a sz  
minta és az

2 (kettő) ko  
erdőhivataltó

Az ajánlat  
lezárt és lepe  
m. kir. erdő

19-ikén d.  
Az ajánlat  
20-ikán dele

a tőtsóvári r  
Budapest, 1

## Gazd

ajánlkozik  
ki a mai r  
miklósvölg  
mazásban.

Vidékre  
nyos úrhoz  
keresést ké

## E

I. Eperjesen  
villával s  
kert  
s mellékhe  
zal és  
szoba, elő

külör

II. Eperjesen  
(gör. kat  
négyzob  
vezeték-  
dezett la  
álló föld  
ölnyi k

Bővebb felvil  
Epe

19,971., I., B/4-1914.

### Versenyárgyalási hirdetmény a zborói leégett Rákóczi-kastély, leégett Rákóczi-templom s torony újrafedési munkálataira.

A zborói Rákóczi-kastély, templom s torony újrafedési munkálataira ezennel nyilvános írásbeli versenyárgyalást hirdetek.

Kiadásra kerülnek:

a) a Rákóczi-kastély újrafedésével kapcsolatos kőműves-, ács-, tetőfedési és bádigos-munkák;

b) a Rákóczi-templom s torony fedésével kapcsolatos kőműves-, ács-, tetőfedési és bádigos-munkák.

Az ajánlatok alapjául szolgáló általános és részletes feltételek, továbbá a szerződés tervezete, a használandó ajánlati minta, valamint az ajánlati költségvetés mintája és az építési tervek és rajzok a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál Tótsóváron a hivatalos órák alatt megtekinthetők, illetőleg a szerződés tervezete, az ajánlati minta és az ajánlati költségvetés mintája 2 (kettő) koronáért a tótsóvári m. kir. erdőhivaltól megszerezhető.

Az ajánlat mellékleteivel együtt, kellően lezárt és lepecsételt borítékban a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál **1914. június 19-ikén d. e. 12 óráig** nyújtandó be.

Az ajánlatok az 1914. évi június hó 20-ikán délelőtt 9 órakor bontatnak fel a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál.

Budapest, 1914. évi június hó.

M. kir. földmívelésügyi miniszter.

### Gazdasszonynak

ajánlkozik jó megjelenésű éltes nő, ki a mai napig 19 éven keresztül a miklósvölgyei parochián volt alkalmazásban. Saját lovakkal is bír.

Vidékre parochiára vagy magányos úrhoz helyben is szíves megkeresést kér

özv. Szedelini Jánosné  
Sóbánya, 172. házzám.

### Eladó

I. Eperjesen, a **Holló-utcában** a Vogel-villával szomszédos 450 négyszögölnyi **kert** a rajta lévő hat szoba-, veranda-s mellékhelyiségekből álló **kerti ház-zal** és a Holló-utcai frontra épített két szoba, előszoba s mellékhelyiségekből álló **külön házzal** együtt; továbbá

II. Eperjesen, a **Felsőkörút 2. szám** alatti (gör. kath. seminarium átellenében) egy négyszobás és egy háromszobás, vízvezeték-, fürdőszoba- s villanyal berendezett lakrészből, továbbá pincelakásból álló földszintes **ház** 432 négyszögölnyi **kerttel**.

Bővebb felvilágosítással szolgál **Erős Géza**, Eperjes, Fő-utca 144. sz.

### Derék, jóra való ügynökök

gazdasági gépek és motorok eladásához ■ kerestetnek.

Ajánlatokat «Maschine» jelige alatt Eduard Braun hirdetési irodája, Bécs, I., Rotenturmstrasse 9. továbbít. ...

Sebeskellemesen □□□ a volt

■ **sörgyár és** ■  
**korcsma helyiség**  
nagy állással és kerttel olcsón eladó vagy bérbeadó.

Bővebbet *Ilkoviits Adolfnál* — Szedikert, posta Töltszék.

### Kiadó lakás

A **Kossuth Lajos-utcára nyíló**  
**1 utcai, 2 udvari szoba,**  
**konyha s mellékhelyiségek**  
**a földszinten augusztus 1-re**  
■■■ **kiadók.** ■■■

Bővebbet Fő-utca 36. sz., I. em.

### HARRY Leather Polish

az úri-világ cipőtisztító-szere!

Kapható 60-filléres és 1-koronás dobozokban EPERJESEN:

Goldberger Henrik, Klein S. Sándor, Kun Sándor, Mikolík István, Pálesch Árpád, Sárosvármegyei Gazdák Szö.: vetkezete, Wohl Izidor üzletében. ::

Nagybani szétküldési telep:  
Reiter és Társa, Budapest, VII.

Csodás hatású arcszépítő és -finomító

### A VILÁGHIRŰ FÖLDES-FÉLE MARGIT-CRÉME ÉS SZAPPAN

a Margit-crème zsírtalan, ártalmatlan, rögtön szépít. Ára 1 kor.

A Földes-féle Margit-szappan pár nap alatt lemossa a szeplőket, májfoltokat és megszüntet minden bőrbaj. ::  
Ára 70 fillér.

Kapható minden gyógyszerertárban, drogueriában és illatszerkereskedésben.

6 koronás rendeléseket bérmentve küld FÖLDES KELEMEN gyógyszerertára Aradon.

Eperjesen Williger Pál, Kovaliczky Pál, Molitorisz István gyógyszerészeknél és Pálesch Árpád drogériájában kapható.

19,829., I., B/1. szám.

### Tölgy-, juhar-, köris-, épület- és műszerfa, tölgy-bányafa, vasúti talpfa és faragott kerítésoszlop eladása.

A delnekakasfalvai erdőgondnokságban termelt és a hirdetés címében felsorolt faanyag 5 (öt) eladási csoportban, zárt írásbeli ajánlatok útján fog eladatni.

A zárt írásbeli ajánlatok 1914. évi **június hó 22-ikén** déli 12 óráig a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál nyújtandók be, ahol azok június hó 23-ikán délelőtt 10 órakor nyilvánosan bontatnak fel.

A faanyagok és kikiáltási árak részletes kimutatása, árverési és szerződési feltételek, valamint ajánlati űrlapok és borítékok a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál szerezhetők be.

Budapest, 1914. évi május hó.

M. kir. földmívelésügyi miniszter.

### Szenzációs új angol patent!

Minden háztartásban, intézetben, vendéglőben, kórházban, úrilakban, faluhelyen, gyógyszerertárban, betegszobában, még pusztán és tanyán is,

### saját szódavizgyár

folyékony szénsavból, tehát a legtisztább, minden kellemetlen mellékzótól mentes, **egy perc alatt kész szódavíz!** Egyszerű és teljesen veszélymentes készítési mód.

Egy teljesen használatra kész készülék 20 kor., 1 tucat acélpatron ára 5 kor. Egy patronból 2 liter erős szódavíz készül.

Megtekinthető és rendelhető Eperjesen a *Kolber*-féle cukorka-üzletben. Képviseletek iránt felvilágosítást nyújt *Mauks K.* Eperjes, Kossuth Lajos-utca 30.

### SZLIÁCS ACÉLFÜRDŐ FELSŐ-MAGYARORSZÁG.

Egyedül ismert szénsavdús vasforrás.

Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra. Idény május 15-től szeptember 30-ig. Felülmulhatatlan vészegénység, sápkór, női bajok, háterinc- és idegbajok, benuás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után. Mint fürdőorvos **dr. Nádasy István** igazgató orvos működik. Utazás Bécsből 9 óra, északra Odebergben át 5 óra, Budapestten át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó falragaszok minden nagyobb vasúti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust, utazás-, valamint lakás-árkedvezményről az elő- és utóidényben s.b. ad a

Fürdőigazgatóság, Szliács (Zólyomgye).

**Jangyon**  
**ADUNK HASZNÁLATRA**  
MŰVÉSZI KIVITELŰ TŰZ ÉS BÉTORÉSMENTES, ÚJ PANCEL  
**TAKAREKPERSELYT BARKINEK**  
*Tryon*  
**PESTMEGYEI TAKAREKPENZTÁR**  
BUDAPEST, IV. KÖTŐ-UTCA 8.



# Automobilok



keveset használtak eladók. Magyarországon legnagyobb választékban 150-200 darabig állandóan rendelkezésre áll. fuvarozásra, városi és tura-használatra, nyitott és csukott autók, valamint autobuszok és teher-automobilok minden célra, mindenféle gyártmányú legutolsó típusokból állandó kiállítás, 1000 koronától feljebb minden árban.

Keveset használt gummik és felszerelések. Budapest, VI., Liszt Ferenc-tér 3.

Telefon 149-62. **FEKETE SANDOR.**

# ZONGORA

nagy raktár és kölcsönző-intézet, Eperjes, Konstantin-utca 7. szám.

Fiókraktár: Lőcse.

Zongorák 700 koronától 2000 koronáig.  
Pianinók 600 koronától 1400 koronáig.

Vendéglősöknek zongora 800 K.-tól. Használt zongorákat becserelek, javítást és hangolást helyben és vidéken szakszerűen vállalok.

**GUNA GYULA** zongorahangoló.

# THIERRY A. gyógyszerész Balzsama



csupán a zöld apáca védjegyével valódi. Kitűnően bevált a legzorsebvek megbetegedésénél, köhögés elnyálkásodás, rekedtség, gégekatarrhus, tüdőbántalmak, étvágytalanság, rossz emésztés, choleraszerű betegségek, influenza, gyomorgörcs stb., mint szájbúza, égési sebekre, kitűtése nélkül mindig sikerrel használható.

12 kis, vagy 6 dupla, vagy 1 nagy utazó-üveg ára 5 kor. 60 fill.

Allein echter Balsam aus der Schatzkammer Apotheken des A. Thierry in Pragada bei Röhlich-Sauerbrunn

THIERRY A. gyógyszerész Centifolia-kenőcse

szőrű sebeknél, daganatok, gyulladás, karbunkulus, idegen testek eltávolítására, fájdalmas operációkat tess felelőlegessé, megakadályoz vérmegegészt. 2 tégely ára 3 korona 60 fill.; a pénz előzetes küldése vagy utánvét mellett Budapesten kapható: Török J. gyógyszerertárban, valamint az ország legjobb gyógyszerertárban. Nagybán: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utóda, Radanovits Testv. drogeriákban Budapesten. Ahol nincs lerakat, rendeljünk közvetlenül az egyedüli készítőnél:

THIERRY A. Órangyal gyógyszerertárból, Pragada (Rohitsch mellett).

Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

**Horgony-Syrup - Sarsaparillae** compositus. Vértisztítósz. Üvege: kor. 3.80 és 7.50.

**Horgony-Liniment.** Capsici compositus. a Horgony-Pain-Expeller pótléka. Fájdalommentes bedörzsölés hűléseknél, rheumánál, köszvényknél stb. Üvege: kor. - .80, 1.40, 2.-.

**Horgony-kenes-kenőcs** rendkívül idegcsillapító szász és nedves kitűtéseknél stb. Tégelye: kor. 1.-.

Kapható a legtöbb gyógyszerertárban vagy közvetlenül beszerezhető

Dr. Richter „Az arany arszénhoz” című gyógyszerertárból, Prága 1, Elisabethstrasse 5.

**ÉRTESÍTÉS.** Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy sikerült a Felsőmagyarországon legjobb hírnévnek örvendő **WEISZ TERÉZ** miskolczi gőzmosó-, vegytisztító- s kelmefestőgyár képviselőjét elnyernem, miáltal azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a tisztítás és festés terén a legkényesebb igényeket is kielégíthetem, szép munka, jutányos árak, gyors és pontos kiszolgálás által; miért is bátorkodom b. megbízásait kérni. Midőn még **virágüzletemet** is a n. é. közönség figyelmébe ajánlom, nagybecsű pártfogását kéri **JAHODA ANTONIA** kiváló tisztelettel Eperjes, Főutca 22.

**STUBNYAFÜRDŐ**  
**RHEUMA KÖSZVÉNY**  
**MAGASLATI GYÓGYHELY**

**HIDEGVIZGYÓGYINTÉZET:**  
ELŐ ÉS UTÓIDÉNYBEN 50% ENGEDMÉNY  
KÉRJEN PROSPEKTUST A FÜRDŐIGAZGATÓSÁGTÓL

# Fürdőbe való utazás előtt

ne tessék elmulasztani a függönyöket, szőnyegeket stb. tisztítás végett a **HALTENBERGER-féle** felvételi üzletbe küldeni. Csipke- és batisztruhák tisztítása. ■ Gallér- és kezelőtisztítás. ■

# A Felvidéken birtok

egy körülbelül 200 holdas kerestetik bérletre azonnal vagy ösztől. Cím: *Bisub Béla, Szentmihályfalva* (Sáros-vármegye).

# KOLLARIT-BÖRLEMEZ



# KOLLARIT-bőrlemez

kaucsuk-kompozícióval bevont ruganyos, viharbiztos és időtálló SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ. A jelenkor legjobb tetőfedőlemeze. : Végtelenül tartós! Régi zindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem mézslével bekenni nem kell.

Kapható: Friedmann Miksa vaskeresk., Eperjes, Lichtig Izidor vaskereskedőnél, Bártfa.

A nagyérd. közönség szives tudomására hozom, hogy jóhírnevű épület-, bútor- és portál-asztalosműhelyemet

a legújabb modern gépekkel felszerelve, ■ villamos erőhajtásra rendeztem be, ■ miáltal mindennemű asztalosmunkát, mint szoba- és irodai bútorok készítését, antik bútorok renoválását, portál- és épületasztalosmunkák teljesítését stb. az eddigi áraknál is sokkal jutányosabban és gyorsabban eszközölhetem. Ajánlom magamat a n. é. közönség további szives pártfogásába. Kiváló tisztelettel:

**HERKELY ISTVÁN** műasztalos, Rózsa-u. 10. (Ferenciek-tere).

**JOHANN MARIA FARINA** GEGENÜBER DEM RUDOLFSPLATZ. Ezen cég kiváló gyártmányal az egyedül valódi kölnivíz, kölnivíz-szappan és puder minden jobb drogueriában, illatszert- és gyógytárban kaphatók. Ügyeljünk a pontos címre: **Johann Maria Farina, gegenüber dem Rudolfsplatz!** Minden hasonlónevű utánzatot utasítsunk vissza! Eperjesen kapható: **PÁLESCH ÁRPÁD** drogeriájában. Magyarországi képviselő: **HOLZER EMIL ZOLTÁN**, Budapest, VIII.

# E

**Előfizetési**  
Egész évre . . .  
Félévre . . .  
Negyedévre . . .  
Hirdetési díj: Egy példány egyszeri 15 f. Közlemények

# A közig

Sándor János belü . . .  
Sándor János pénteki ülésében járól a következő tette elő:  
1. Törvényjavalkalmazottak k  
2. Törvényjavalkalmazottak leviszonyairól.  
3. Törvényjavalsárról.  
Az alábbiak ismertetését.

# I. A vármegye zott

A kir . . .  
Az első szakban a közigazgatás látják el önálló közreműködésév V. és VI. fizetése a király, a VII-velőket a belü . . .

Minden vármakit állására a törvény hatályba kerül. A rendeltetnek azokra melyeket részére érvényben álló a rendelkezési akit legkésőbb nem neveznek k sítene, az egy felmentettnek ke zottat halála u nyugdíjszabályza is megilleti, ha feltételei még be kötelezettségek a díjalapot a várm fordíthatja.

Az állami átakra az állami szabályok irányba szerzett jogokat A legnépesebb addig, míg a évenként 2000 k

# II. A közigazga

lat . . .  
szóló javaslat kirban az előadói tkerülhetlenül szü hogy a fontosabb sabb állástú tisztv elnökségnél, a be földmívelésügyi,